

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 mai 2004

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code des impôts sur les revenus
1992 en vue d'étendre la déductibilité des
dépenses afférentes à la garde d'enfants
et de permettre la déductibilité
de certains frais de scolarité**

(déposée par MM. Carl Devlies et Johan
Vandeurzen et Mme Inge Vervotte)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 mei 2004

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Wetboek van
de inkomstenbelastingen 1992 teneinde
de aftrekbaarheid van de uitgaven voor
kinderopvang uit te breiden alsook
sommige onderwijskosten aftrekbaar
te maken**

(ingediend door de heren Carl Devlies en
Johan Vandeurzen en mevrouw Inge Vervotte)

RÉSUMÉ

Les auteurs souhaitent étendre la déductibilité fiscale des frais de garde d'enfants aux enfants de moins de 12 ans. Les dépenses en matière d'accueil extrascolaire deviennent de ce fait également déductibles et un obstacle à l'emploi disparaît d'emblée.

Ils entendent également permettre la déductibilité des dépenses que doivent supporter les ménages pour les enfants qui fréquentent l'enseignement fondamental. Il s'agit, entre autres, du coût des visites aux musées ou d'autres excursions à but éducatif, de l'achat de tenues de gymnastique, des voyages scolaires, des transports scolaires et des repas de midi.

SAMENVATTING

De indieners wensen de fiscale aftrek voor kinderopvang uit te breiden tot kinderen die de leeftijd van 12 jaar niet hebben bereikt. Hierdoor worden ook de kosten voor buitenschoolse opvang aftrekbaar en wordt meteen een struikelblok voor de werkgelegenheid weggewerkt.

Zij wensen tevens de kosten die gezinnen dienen te dragen voor kinderen die school lopen in het basisonderwijs fiscaal aftrekbaar te maken. Dit omvat onder meer de kosten voor het bezoek aan musea of andere educatieve uitstappen, voor de aanschaf van turnkledij, voor schoolreizen, voor leerlingenvervoer, voor de middagmaaltijden.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans la « lettre ouverte au citoyen » qu'il a publiée le 28 février 2003 et dans laquelle il a formulé une série de propositions concrètes pour la présente législature, le premier ministre, M. Verhofstadt, s'est engagé à étendre la déductibilité fiscale des frais de garde d'enfants jusqu'à l'âge de 12 ans. Nous doutons fortement que cette promesse soit tenue, dans la mesure où le texte de l'accord de gouvernement ne prévoit aucune mesure à ce sujet.

Le relèvement de la limite d'âge s'inscrit dans une évolution vers une amélioration de la déductibilité fiscale des frais de garde d'enfants : après que la loi du 24 décembre 1999 portant des mesures fiscales et diverses avait d'abord augmenté le montant complémentaire de la quotité exemptée d'impôt à partir de l'exercice d'imposition 2000, la loi du 23 mars 2001 modifiant l'article 104, 7°, du Code des impôts sur les revenus 1992 a supprimé le plafonnement à concurrence de 80 % des dépenses engagées pour la garde d'enfants.

Au cours de la discussion du projet (DOC 50 1054/002) de cette dernière loi, le gouvernement avait déjà annoncé qu'il envisageait de prendre des mesures similaires en faveur des enfants se situant dans des tranches d'âge plus élevées (jusqu'à 12 ans), et ce, en concertation avec les communautés. Il s'agissait d'examiner, en fonction des disponibilités budgétaires, dans quelle mesure les systèmes de garde extrascolaire mis en place par les communautés pourraient bénéficier d'une mesure (progressive ou non) de déductibilité fiscale. Ainsi qu'il a déjà été souligné ci-dessus, le gouvernement n'a pris, jusqu'ici, aucune autre initiative en la matière.

En déposant la présente proposition de loi, nous voulons vérifier si le premier ministre et le gouvernement tiennent leur promesse, et étendre, par une modification de l'article 113 du Code des impôts sur les revenus 1992, la déductibilité des frais de garde aux enfants jusqu'à douze ans. Le relèvement de la limite d'âge a pour effet que le coût de l'accueil extra-scolaire peut, lui aussi, être admis en déduction. Cette mesure permet de lever un obstacle à l'emploi : le coût de la garde d'enfants constitue une entrave non négligeable dans la recherche d'un travail. La mesure proposée s'inscrit dès lors dans la lutte contre les pièges à l'emploi.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Premier Verhofstadt deed in zijn «open brief aan de burger», die hij op 28 februari 2003 wereldkundig maakte en die een aantal concrete voorstellen lanceerde voor de huidige zittingsperiode, de belofte dat hij de fiscale aftrek voor kinderopvang zou uitbreiden tot de leeftijd van 12 jaar. De indieners hebben sterke twijfels dat die belofte zal worden nagekomen vermits in de tekst van het regeerakkoord hierover niets werd opgenomen.

Het optrekken van de leeftijdsgrens past in een evolutie naar een betere fiscale aftrekbaarheid van de kosten voor kinderopvang: nadat eerst bij de wet van 24 december 1999 houdende fiscale en diverse bepalingen het aanvullend bedrag van het belastingvrije gedeelte met ingang van het aanslagjaar 2000 werd verhoogd, werd bij de wet van 23 maart 2001 tot wijziging van artikel 104, 7°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 de begrenzing ten belope van 80% van de uitgaven gedaan voor de opvang van kinderen afgeschaft.

Tijdens de bespreking van het ontwerp (DOC 50 1054/002) van laatstgenoemde wet had de regering reeds laten weten te overwegen om in overleg met de gemeenschappen maatregelen inzake de aftrekbaarheid van kinderopvang te nemen voor de kinderen die tot hogere leeftijdsklassen behoren (tot 12 jaar). Het was de bedoeling om, afhankelijk van de budgettaire ruimte, na te gaan in welke mate de door de gemeenschappen ingevoerde regelingen voor buitenschoolse opvang een (al of niet progressieve) maatregel inzake fiscale aftrekbaarheid zouden kunnen genieten. Tot op heden bleef, zoals hierboven reeds werd gesteld, een verder initiatief van de regering uit.

Met dit wetsvoorstel willen de indieners nagaan of de premier en de regering hun belofte nakomen en via een wijziging van artikel 113 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 de aftrekbaarheid van de uitgaven voor kinderopvang uitbreiden door de leeftijdsgrens te verleggen naar twaalf jaar. Het verleggen van de leeftijdsgrens betekent meteen dat ook de kosten voor buitenschoolse opvang in aanmerking komen voor aftrekbaarheid. Hiermee wordt meteen een struikelblok voor de werkgelegenheid weggewerkt: de dure opvang van kinderen vormt een niet te ontkennen belemmering bij het zoeken naar werk. De voorgestelde maatregel kadert dan ook in het bestrijden van de werkloosheidsvallen.

La présente proposition de loi s'inscrit dans le cadre de la promotion de l'Etat social actif. Il ressort en effet des résultats d'une enquête effectuée en 2002 à la demande de *Kind en Gezin* sur l'utilisation des structures d'accueil extrascolaire pour les enfants de 3 à 12 ans, selon laquelle la situation professionnelle de la mère a une grande influence sur l'utilisation de ces structures, que 57,4% des enfants dont la mère travaille à temps plein et 54,7% des enfants dont la mère travaille à temps partiel recourent à l'accueil extrascolaire. Quant aux enfants dont la mère n'exerce pas d'activité professionnelle, seuls 10% d'entre eux y recourent. Ces chiffres illustrent clairement que la mesure proposée vise manifestement à donner un coup de pouce à la mère qui exerce une activité professionnelle. Par ailleurs, la mesure vise également à réduire l'obstacle à l'emploi que constitue l'accueil extrascolaire pour les mères qui n'exercent pas d'activité professionnelle.

Conformément à la réglementation actuellement en vigueur en matière de déduction des frais de garde des enfants, nous entendons uniquement permettre la déductibilité des dépenses engagées pour l'accueil extrascolaire organisé, d'une part, par les organismes agréés, subventionnés ou contrôlés par l'Office de la naissance et de l'enfance, *Kind en Gezin* ou l'Exécutif de la Communauté germanophone et, d'autre part, par des familles d'accueil indépendantes ou des crèches placées sous la surveillance de ces institutions.

Il ressort de l'enquête précitée qu'au cours d'une semaine scolaire moyenne, 45% des enfants âgés de 3 à 12 ans sont accueillis au moins une fois avant ou après l'école ou le mercredi après-midi par des personnes ou des structures autres que leurs parents. L'utilisation de l'accueil extrascolaire des enfants de 3 à 12 ans a donc fortement augmenté par rapport aux constatations faites dans le cadre d'une enquête menée en 1999. Dans la catégorie des enfants âgés de 3 à 6 ans, il est fait recours à l'accueil extrascolaire au moins une fois par semaine scolaire dans près de 54% des cas. Dans la catégorie des enfants âgés de 6 à 12 ans, ce taux atteint plus de 40%. En 2002, 138 088 enfants ont recouru une fois au moins à l'accueil extrascolaire, ce qui représente une augmentation de 5,6% (+ 7 383) par rapport à 2001. La proposition répond dès lors à une évolution.

Par ailleurs, dans l'attente de la véritable gratuité de l'enseignement obligatoire, prévue pour l'enseignement fondamental tant par la Constitution que par le droit international, nous souhaitons instaurer en tout cas la déductibilité fiscale des frais supportés par les familles pour les enfants fréquentant l'enseignement fondamental et qui sont facturés par l'école aux parents, en particu-

Het feit dat het wetsvoorstel past in het promoten van de actieve welvaartsstaat blijkt uit het gegeven dat volgens de enquête inzake het gebruik van buitenschoolse kinderopvang voor kinderen van 3 tot 12 jaar die in 2002 werd uitgevoerd in opdracht van Kind en Gezin de arbeidssituatie van de moeder een grote invloed heeft op het gebruik dat wordt gemaakt van buitenschoolse kinderopvang: 57,4 % van de kinderen waarvan de moeder voltijds werkt en 54,7 % van de kinderen met een deeltijds werkende moeder maakt gebruik van buitenschoolse opvang. Bij kinderen met een niet-beroepsactieve moeder maakt slechts 10 % gebruik van dergelijke opvang. Dit illustreert duidelijk dat men door de voorgestelde maatregel heel duidelijk de beroepsactieve moeder een steuntje in de rug geeft. Daarnaast beoogt de maatregel om voor de niet-beroepsactieve moeders de buitenschoolse opvang als drempel voor werkgelegenheid te verlagen.

Conform de regeling die er thans is voor de aftrek van de kosten voor kinderopvang wensen de indieners enkel de uitgaven voor buitenschoolse opvang via enerzijds instellingen die erkend, gesubsidieerd of gecontroleerd worden door Kind en Gezin, het Office de la naissance of de Executieve van de Duitstalige gemeenschap en anderzijds de zelfstandige onthaalgezinnen of kinderdagverblijven onder toezicht van de voormelde instellingen in aanmerking te doen komen voor aftrekbaarheid.

Uit de eerder vermelde enquête blijkt dat 45 % van de kinderen van 3 tot 12 jaar in de loop van een doorsnee schoolweek minstens eenmaal vóór en na schooltijd of op woensdagnamiddag opgevangen wordt door andere personen of voorzieningen dan de ouders. Daarmee nam het gebruik van buitenschoolse kinderopvang voor kinderen van 3 tot 12 jaar fel toe ten opzichte van de bevindingen van een enquête die werd uitgevoerd in 1999. In de categorie kinderen van 3 tot 6 jaar wordt in bijna 54 % van de gevallen minstens éénmaal per schoolweek een beroep gedaan op buitenschoolse kinderopvang. In de categorie kinderen van 6 tot 12 gaat het om ruim 40 %. In 2002 bedroeg het aantal kinderen dat minstens eenmaal beroep deed op buitenschoolse opvang 138.088. Ten opzichte van 2001 betekent dit een stijging met 5,6 % (+ 7.383). Het voorstel speelt derhalve in op een trend.

Voorts wensen de indieners in afwachting van de realisatie van een echt kosteloos leerplichtonderwijs, dat voor wat het basisonderwijs betreft grondwettelijk en internationaal-rechtelijk is vastgelegd, alvast de kosten die de gezinnen dienen te dragen voor kinderen die school lopen in het basisonderwijs en die vanuit de school aan de ouders worden doorgefactureerd fiscaal

lier des frais afférents à la visite de musées ou à d'autres excursions éducatives, à l'achat d'une tenue de gymnastique, aux voyages scolaires, au transport scolaire, aux repas de midi, ... Ces coûts ne cessent en effet de grever de plus en plus lourdement le budget des ménages. Nous estimons que le fait de rendre la fiscalité plus favorable aux enfants est de nature à apporter une certaine amélioration en la matière.

af trekbaar te maken. Meer in het bijzonder worden hieronder verstaan: kosten voor het bezoek aan musea of andere educatieve uitstappen, de aanschaf van turnkledij, schoolreizen, leerlingenvervoer, de middagmaaltijd, Deze kosten vormen immers een steeds groter wordende brok uit het gezinsbudget. Volgens de indieners kan het verder kindvriendelijk maken van de fiscaliteit terzake enig soelaas bieden.

Carl DEVLIES (CD&V)
Johan VANDEURZEN (CD&V)
Inge VERVOTTE (CD&V)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 104 du Code des impôts sur les revenus 1992, le 10°, abrogé par la loi du 28 décembre 1992, est rétabli dans la rédaction suivante :

« 10° les dépenses scolaires des enfants à charge du contribuable qui suivent l'enseignement primaire. ».

Art. 3

À l'article 105 du même Code, remplacé par la loi du 10 août 2001, le mot « 9° » est remplacé par le mot « 10° ».

Art. 4

À l'article 113, § 1^{er}, 1°, du même Code, le mot « trois » est remplacé par le mot « douze ».

Art. 5

L'article 117 du même Code, abrogé par la loi du 28 décembre 1992, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 117.— Les dépenses visées à l'article 104, 10°, sont déductibles aux conditions suivantes :

1° les dépenses ont été faites pour des voyages scolaires, l'achat d'une tenue de gymnastique, le transport scolaire, un abonnement scolaire aux transports publics, des excursions éducatives ou un repas chaud de midi ;

2° les dépenses ont été faites pour des enfants qui fréquentent effectivement l'enseignement primaire ;

3° la réalité et le montant de dépenses sont justifiés au moyen de documents probants joints à la déclaration. ».

25 mars 2004

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 104 van hetzelfde wetboek wordt het 10°, opgeheven bij de wet van 28 december 1992, hersteld in de volgende lezing:

«10° schoolgebonden uitgaven van kinderen ten laste van de belastingplichtige die lager onderwijs genieten.».

Art. 3

In artikel 105 van hetzelfde wetboek, vervangen bij de wet van 10 augustus 2001, wordt het woord «9°» vervangen door het woord «10°».

Art. 4

In artikel 113, §1, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wordt het woord «drie» vervangen door het woord «twaalf».

Art. 5

Artikel 117 van hetzelfde wetboek, opgeheven bij de wet van 28 december 1992, wordt hersteld in de volgende lezing:

«Art. 117.— De in artikel 104, 10° vermelde uitgaven zijn aftrekbaar onder de volgende voorwaarden:

1° de uitgaven zijn gedaan voor schoolreizen, de aanschaf van turnkledij, leerlingenvervoer, een schoolabonnement op het openbaar vervoer, educatieve uitstappen of een warme middagmaaltijd;

2° de uitgaven zijn gedaan voor kinderen die daadwerkelijk school lopen in het lager onderwijs;

3° de echtheid en het bedrag van de uitgaven worden verantwoord door bewijsstukken die bij de aangifte zijn gevoegd.».

25 maart 2004

Carl DEVLIES (CD&V)
Johan VANDEURZEN (CD&V)
Inge VERVOTTE (CD&V)

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

10 avril 1992

Code des impôts sur les revenus 1992

Art. 104

Les dépenses suivantes sont déduites de l'ensemble des revenus nets dans les limites et aux conditions prévues aux articles 107 à 116 dans la mesure où elles ont été effectivement payées au cours de la période imposable:

[...]

Art. 105

Lorsqu'une imposition commune est établie, les déductions visées à l'article 104, 3° à 9°, sont imputées en premier lieu, suivant la règle proportionnelle, sur l'ensemble des revenus nets des deux contribuables. Les déductions visées aux 1° et 2° de cet article sont ensuite imputées par priorité sur l'ensemble des revenus nets du contribuable qui est débiteur des dépenses et le solde éventuel est imputé sur l'ensemble des revenus nets de l'autre contribuable.

Art. 113

§ 1^{er}. Les dépenses pour garde d'enfant visées à l'article 104, 7°, sont déduites aux conditions suivantes:

1° les dépenses sont effectuées pour les enfants qui n'ont pas atteint l'âge de trois ans;

2° le contribuable perçoit des revenus professionnels;

3° les dépenses sont payées soit à des institutions reconnues, subsidiées ou contrôlées par l'Office de la naissance et de l'enfance, par Kind en Gezin ou par l'Exécutif de la Communauté germanophone, soit à des

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

10 avril 1992

Code des impôts sur les revenus 1992

Art. 104

Les dépenses suivantes sont déduites de l'ensemble des revenus nets dans les limites et aux conditions prévues aux articles 107 à 116 dans la mesure où elles ont été effectivement payées au cours de la période imposable:

[...]

10° les dépenses scolaires des enfants à charge du contribuable qui suivent l'enseignement primaire¹.

Art. 105

Lorsqu'une imposition commune est établie, les déductions visées à l'article 104, 3° à **10°²**, sont imputées en premier lieu, suivant la règle proportionnelle, sur l'ensemble des revenus nets des deux contribuables. Les déductions visées aux 1° et 2° de cet article sont ensuite imputées par priorité sur l'ensemble des revenus nets du contribuable qui est débiteur des dépenses et le solde éventuel est imputé sur l'ensemble des revenus nets de l'autre contribuable.

Art. 113

§ 1^{er}. Les dépenses pour garde d'enfant visées à l'article 104, 7°, sont déduites aux conditions suivantes:

1° les dépenses sont effectuées pour les enfants qui n'ont pas atteint l'âge de **douze³** ans;

2° le contribuable perçoit des revenus professionnels;

3° les dépenses sont payées soit à des institutions reconnues, subsidiées ou contrôlées par l'Office de la naissance et de l'enfance, par Kind en Gezin ou par l'Exécutif de la Communauté germanophone, soit à des

¹ Art. 2: rétablissement

² Art. 3: remplacement

³ Art. 4: remplacement

BASISTEKST**10 april 1992****Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992****Art. 104**

Binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 107 tot 116, worden van het totale netto-inkomen de volgende bestedingen afgetrokken, in zover zij in het belastbare tijdperk werkelijk zijn betaald:

[...]

Art. 105

Wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd, worden de aftrekken vermeld in artikel 104, 3° tot 9°, eerst evenredig aangerekend op de totale netto-inkomens van beide belastingplichtigen. De in 1° en 2° van dat artikel vermelde aftrekken worden vervolgens bij voorrang aangerekend op het totale netto-inkomen van de belastingplichtige die de uitgaven verschuldigd is en het eventuele saldo wordt op het totale netto-inkomen van de andere belastingplichtige aangerekend.

Art. 113

§ 1. De in artikel 104, 7°, vermelde uitgaven voor kinderopas zijn aftrekbaar onder de volgende voorwaarden:

1° de uitgaven zijn gedaan voor kinderen die de leeftijd van drie jaar niet hebben bereikt;

2° de belastingplichtige verkrijgt beroepsinkomsten;

3° de uitgaven zijn betaald aan instellingen die erkend, gesubsidieerd of gecontroleerd worden door Kind en Gezin, door het Office de la naissance et de l'enfance of door de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**10 april 1992****Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992****Art. 104**

Binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 107 tot 116, worden van het totale netto-inkomen de volgende bestedingen afgetrokken, in zover zij in het belastbare tijdperk werkelijk zijn betaald:

[...]

10° schoolgebonden uitgaven van kinderen ten laste van de belastingplichtige die lager onderwijs genieten¹.

Art. 105

Wanneer een gemeenschappelijke aanslag wordt gevestigd, worden de aftrekken vermeld in artikel 104, 3° tot 10², eerst evenredig aangerekend op de totale netto-inkomens van beide belastingplichtigen. De in 1° en 2° van dat artikel vermelde aftrekken worden vervolgens bij voorrang aangerekend op het totale netto-inkomen van de belastingplichtige die de uitgaven verschuldigd is en het eventuele saldo wordt op het totale netto-inkomen van de andere belastingplichtige aangerekend.

Art. 113

§ 1. De in artikel 104, 7°, vermelde uitgaven voor kinderopas zijn aftrekbaar onder de volgende voorwaarden:

1° de uitgaven zijn gedaan voor kinderen die de leeftijd van **twalf**³ jaar niet hebben bereikt;

2° de belastingplichtige verkrijgt beroepsinkomsten;

3° de uitgaven zijn betaald aan instellingen die erkend, gesubsidieerd of gecontroleerd worden door Kind en Gezin, door het Office de la naissance et de l'enfance of door de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

¹ Art. 2: herstelling

² Art. 3: vervanging

³ Art. 4: vervanging

familles d'accueil indépendantes ou à des crèches, placées sous la surveillance de ces institutions;

4° la réalité et le montant des dépenses sont justifiés au moyen de documents probants, joints à la déclaration.

§ 2. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, fixer un montant maximum déductible par jour de garde et par enfant, sans que ce montant soit inférieur à 4 EUR.

Art. 117

[abrogé]

familles d'accueil indépendantes ou à des crèches, placées sous la surveillance de ces institutions;

4° la réalité et le montant des dépenses sont justifiés au moyen de documents probants, joints à la déclaration.

§ 2. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, fixer un montant maximum déductible par jour de garde et par enfant, sans que ce montant soit inférieur à 4 EUR.

Art. 117

Les dépenses visées à l'article 104, 10°, sont déductibles aux conditions suivantes :

1° les dépenses ont été faites pour des voyages scolaires, l'achat d'une tenue de gymnastique, le transport scolaire, un abonnement scolaire aux transports publics, des excursions éducatives ou un repas chaud de midi ;

2° les dépenses ont été faites pour des enfants qui fréquentent effectivement l'enseignement primaire ;

3° la réalité et le montant de dépenses sont justifiés au moyen de documents probants joints à la déclaration.⁴

⁴ Art. 5: rétablissement

of aan zelfstandige onthaalgezinnen of aan kinderdagverblijven die onder toezicht staan van de voormelde instellingen;

4° de echtheid en het bedrag van de uitgaven worden verantwoord door bewijsstukken die bij de aangifte zijn gevoegd.

§ 2. De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit het hoogst aftrekbare bedrag per oppasdag en per kind bepalen, welk bedrag niet lager dan 4 EUR mag zijn.

Art. 117

[Opgeheven]

of aan zelfstandige onthaalgezinnen of aan kinderdagverblijven die onder toezicht staan van de voormelde instellingen;

4° de echtheid en het bedrag van de uitgaven worden verantwoord door bewijsstukken die bij de aangifte zijn gevoegd.

§ 2. De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit het hoogst aftrekbare bedrag per oppasdag en per kind bepalen, welk bedrag niet lager dan 4 EUR mag zijn.

Art. 117

De in artikel 104, 10° vermelde uitgaven zijn aftrekbaar onder de volgende voorwaarden:

1° de uitgaven zijn gedaan voor schoolreizen, de aanschaf van turnkledij, leerlingenvervoer, een schoolabonnement op het openbaar vervoer, educatieve uitstappen of een warme middagmaaltijd;

2° de uitgaven zijn gedaan voor kinderen die daadwerkelijk school lopen in het lager onderwijs;

3° de echtheid en het bedrag van de uitgaven worden verantwoord door bewijsstukken die bij de aangifte zijn gevoegd.⁴

⁴ Art. 5: herstelling